

## A los clientes extranjeros de Japan Post Bank

■ Al abrir una cuenta o realizar diversos trámites, presente su tarjeta de residencia al empleado para verificar su nacionalidad, estatus de residencia, periodo de estancia, etc.

- ※ Si ha renovado su tarjeta de residencia, por favor háganoslo saber en el momento del procedimiento.
- ※ Esto no es necesario para el caso de diplomáticos y otras personas que no hayan recibido una tarjeta de residencia.

■ No podrá abrir una cuenta si su periodo de estancia expira dentro de los 3 meses siguientes a la fecha de solicitud de apertura de cuenta.

Si planea continuar su estancia en Japón, renueve su periodo de estancia y solicite la apertura de cuenta con su nueva tarjeta de residencia.

- ※ Si el periodo de estancia que le fue asignado al momento de entrar a Japón es de 3 meses o menos y no se le ha emitido una tarjeta de residencia, no podrá abrir una cuenta en Japan Post Bank ni en las oficinas de correos.
- ※ Si está en proceso de actualizar su estatus de residencia o su periodo de estancia, por favor traiga su nueva tarjeta de residencia después de la actualización.

■ Por favor presente su tarjeta de identificación de estudiante o empleado.

Si su estatus de residencia es “留学 (estudiante)” o “技能実習 (practicante técnico)”, por favor presente su tarjeta de identificación de estudiante o empleado junto con su tarjeta de residencia para confirmar que está asistiendo a la escuela o trabajando en la empresa.

- ※ En posible que Japan Post Bank o la oficina de correos se comuniquen con su escuela o empresa.

■ Puede tomar tiempo hasta que se abra la cuenta.

Es posible que no podamos abrir la cuenta el mismo día de la solicitud debido a que se requieren realizar algunas verificaciones de acuerdo con las leyes y regulaciones pertinentes, en cuyo caso le enviemos la libreta de ahorros a su domicilio en una fecha posterior.

Además, en algunos casos, es posible que se rechace la apertura de la cuenta.

■ Otros puntos a tener en cuenta

- Haremos una copia de los documentos de prueba que presente.
- **Si su dirección o nombre ha cambiado y su tarjeta de residencia ha sido actualizada, por favor traiga la tarjeta de residencia actualizada y realice los trámites en la ventanilla de inmediato.**
- **Si no nos notifica, es posible que se le restrinjan temporalmente las transacciones.**
- Si declaró ser no residente y su situación ha cambiado a residente, por favor notifíquelo inmediatamente en la ventanilla.
- **Asegúrese de cancelar su cuenta si va a regresar a su país o mudarse fuera de Japón.**
- **Es un delito transferir, vender o comprar cuentas bancarias (libretas de ahorros, tarjetas de cajero automático) con el propósito de que sean utilizadas por un tercero. Nunca lo haga.**

Anverso

|   |                                |                 |
|---|--------------------------------|-----------------|
| 日本国政府<br>GOVERNMENT OF JAPAN                        | 在留カード<br>RESIDENCE CARD        | 番号 AB12345678CD |
| 氏名<br>NAME  | TURNER ELIZABETH               |                 |
| 生年月日<br>DATE OF BIRTH                               | 1985年12月31日                    | 性別 女 F 国籍・地域 米国 |
| 在留資格<br>STATUS                                      | 留学<br>College Student          | 就労制限の有無 就労不可    |
| 在留期間(満了日)<br>PERIOD OF STAY<br>(DATE OF EXPIRATION) | 4年3月(2018年10月20日)              |                 |
| 許可の種類<br>許可年月日                                      | 在留期間更新許可(東京入国管理局長) 2014年06月10日 |                 |
| このカードは  | 2018年10月20日まで有効です。             |                 |

Reverso

| 住居地記載欄                   |                 |        |
|--------------------------|-----------------|--------|
| 届出年月日                    | 住居地             | 記載者印   |
| 2014年12月1日               | 東京都港区港南5丁目5番30号 | 東京都港区長 |
| 資格外活動許可欄                 | 在留期間更新等許可申請欄    |        |
| 許可:原則週28時間以内・風俗営業等の従事を除く | 在留資格変更許可申請中     |        |

Fuente: Sitio web de la Agencia de Servicios Migratorios de Japón

【改正年月日:2024.10.1】